

URREA

Cepillo de Banco *Bench Planer*



Manual de Usuario y Garantía.

User's Manual and Warranty.

CE913



ATENCIÓN: Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual, antes de operar esta herramienta.

WARNING: Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

E S P A Ñ O L

E N G L I S H

CONTENIDO

CONTENT

Normas generales de seguridad	3	General safety rules	11
Seguridad eléctrica	3	Electric safety	11
Seguridad personal	3	Personal safety	11
Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas	4	Tool use and care	12
Advertencias de seguridad para cepillos de banco	5	Specific safety rules for bench planer	12
Características	5	Features	13
Ajustes	6	Adjustments	13
Instrucciones de operación	8	Operation instructions	15
Mantenimiento	9	Maintenance	16
Especificaciones técnicas	9	Technical data	17
Solucionador de problemas	10	Troubleshooting	17
Notas	18	Notes	18
Garantía	20	Warranty policy	20

SIMBOLOS

SYMBOLS



PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN:
Indica un riesgo personal o la posibilidad de un daño.

DANGER, CAUTION, WARNING: Indicates risk of personal injury and/or the possibility of damage.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

Este CEPILLO DE BANCO tiene características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron previstos como prioridad para el diseño del mismo, haciendo más fácil su operación.

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o un serio daño.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con receptáculo. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.

No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta

eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

“ESTA HERRAMIENTA CUENTA CON UN SUJETACABLE TIPO “Y”, EN CASO DE DAÑARSE EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN, ÉSTE DEBERÁ SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE, SUS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS, O PERSONAL CALIFICADO A FIN DE EVITAR RIESGOS.”

EXTENSIONES DE CABLE

NOTA: El uso de cables dañados incrementa el riesgo de descargas eléctricas o quemaduras.

Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla de la siguiente página, muestra el tamaño correcto para usar dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de valores nominales del producto. Si está en duda, use el rango próximo más grande.

Siempre use cables de extensión listados en UL, CSA ó NOM.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE EXTENSIONES DE CABLE:

CALIBRE MÍNIMO PARA EXTENSIONES				
VOLTAJE	LONGITUD TOTAL DE CORDÓN (m)			
	8 m	16 m	30 m	45 m
120 V	AWG	AWG	AWG	AWG
Clasificación de amp.				
Más de 0, No más de 6	16	16	16	14
Más de 6, No más de 10	16	16	14	12
Más de 10, No más de 12	16	16	14	12
Más de 12, No más de 16	14	12	NO SE RECOMIENDA	

Cuando esté usando el producto afuera, use una extensión para exteriores marcadas con lo siguiente: “W-A” o “W”. Estas extensiones están pensadas para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica

cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio. **Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección para los ojos.** La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, gorro duro, o protección para los oídos reducirá los daños personales.

Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición apagado antes de conectar a la red y/o a la batería, coger o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen en interruptor en posición encendido invita a accidentes.

Retire llaves o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica. Una llave o herramienta dejada unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.

No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.

Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

⚠ IMPORTANTE: Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.

No use la herramienta eléctrica si el interruptor no gira “encendido” y “apagado”. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

SERVICIO

Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

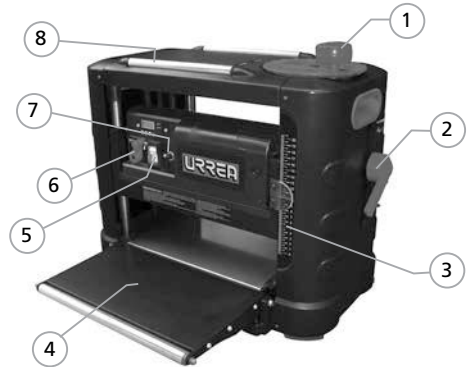
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CEPILLOS ELÉCTRICOS

- Siempre utilice protección ocular mientras opera la máquina.
- Verifique que todos los tornillos estén ajustados antes de encenderla.
- Siempre apague el motor y desenchufelo del tomacorriente antes de hacer cualquier ajuste.
- Asegúrese que todas las protecciones estén en su lugar antes de utilizar la máquina.
- Lea y comprenda el manual de usuario, familiarícese con la máquina antes de utilizarla.
- No force la máquina. Permita que el cepillo mismo aplique la fuerza alimentación que necesita.
- Verifique los rodillos ocasionalmente para asegurarse que no haya polvo o astillas alojados entre sus componentes. Si los rodillos no se encuentran firmes, no mantendrán la madera firme contra la base, lo cual puede provocar un contra-golpe.
- Utilice solamente tablones de madera planos.
- Utilice maderas sólidas sin protuberancias sueltas y con la menor cantidad de imperfecciones posibles.
- Nunca se pare directamente en línea con cualquier lado de alimentación o salida de la pieza de trabajo. Siempre párese a un costado de la máquina.
- Siempre asegúrese que la pieza de trabajo esté libre de clavos, tornillos o cualquier otro objeto, extraño que pudiera dañar las cuchillas de corte.
- Asegúrese que las cuchillas estén correctamente instaladas, tal y como se describe en las instrucciones de instalación.
- Tenga cuidado cuando manipule las cuchillas, estas se encuentran afiladas y puede cortar su mano fácilmente.
- Permita que las cuchillas lleguen a su máxima velocidad antes de usar

CARACTERÍSTICAS**CONOZCA SU HERRAMIENTA**

Antes de intentar usar este cepillo, familiarícese con todas sus características de operación y requerimientos de seguridad.

⚠ PRECAUCIÓN: No permita que la familiaridad con el taladro ocasione descuidos. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para ocasionar severas lesiones.



1. MANIVELA DE AJUSTE DE ALTURA.
2. MANIVELA DE BLOQUEO DE ALTURA.
3. ESCALA DE ALTURA DE LA ABERTURA.
4. EXTENSIÓN DE LA MESA.
5. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO.
6. CONTROL DE VELOCIDAD DE AVANCE.
7. INTERRUPTOR DE SOBRECARGA.
8. RODILLOS DE APOYO.

DEDOS PARA EVITAR CONTRAGOLPE

• Es un dispositivo que, si se encuentra debidamente instalado y con buen mantenimiento, esta diseñado para evitar que la pieza de trabajo sea lanzada hacia el frente de la cuchilla durante una operación de cepillado.

PREVENCIÓN DEL CONTRAGOLPE

- Siempre ajuste la profundidad de las cuchillas correctamente. Revise que la pieza de trabajo no tenga clavos o tornillos antes de comenzar a cortar. Quite cualquier imperfección con un martillo, nunca corte si hay un clavo o trozo de madera suelto.
- Use siempre cuchillas limpias, afiladas y correctamente colocadas.

- Nunca use el cepillo con cuchillas desafiladas.
- Para evitar que las cuchillas se atasquen, apoye la pieza de trabajo correctamente antes de comenzar una operación.
- Al realizar una operación de cepillado, aplique presión constante y pareja, nunca fuerce el cepillo.
- No cepille tablas mojadas, o pandeadas.
- Siempre sujete la pieza de trabajo firmemente con ambas manos, mantenga su cuerpo en una posición balanceada, esto para poder contrarrestar la fuerza de un contragolpe en caso de necesitarse. Nunca se pare en línea recta con la pieza de trabajo.

AJUSTES

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE

⚠ ADVERTENCIA: Nunca cepille más de 3mm de una vez y nunca intente cepillar una tabla de menos de 127 mm de largo. Siempre utilice protector facial.

- Para ajustar la profundidad de las cuchillas de corte utilice la manivela de elevación en la dirección que se indica en la carcasa. La profundidad de corte puede ser leída en la escala de profundidad. La graduación de ajuste es de 2mm por giro de la manivela.
- Siempre comience el trabajo realizando un cepillado ligero. La profundidad del corte en pasadas subsiguientes puede ser incrementada hasta 3 mm, pero recuerde que un corte ligero dejará un acabado más fino que un corte grueso.
- El espesor de la tabla que pasa por debajo del cepillo se controla mediante la distancia a la cual se ajusta la cuchilla de la mesa.
- No cepille tablas de menos de 5mm de espesor.
- No cepille tablas de más de 153mm de espesor.

AJUSTANDO LA ESCALA DE PROFUNDIDAD DE CORTE

Para una operación segura, es muy importante que la profundidad del medidor de corte sea leída de manera precisa. Para ajustar la profundidad de la escala de corte, siga los siguientes pasos:

- Intente colocar una tabla para cepillar. Compare la medida del espesor de la tabla con lo que indica la escala.

• Si lo que indica la escala es erróneo, afloje los tornillos que ajustan el indicador de plástico y ajústelos como corresponda.

- Una vez que haya ajustado correctamente la profundidad de la escala de corte, controle su lectura colocando una tabla de madera de prueba. Luego de cepillar, mida el espesor y verifique nuevamente con la escala. Las dos medidas deben ser iguales, reajuste el medidor en caso que sea necesario.

QUITANDO LAS CUCHILLAS DEL CEPILLO

Para quitar las cuchillas del cepillo, siga los siguientes pasos:

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte el cepillo de la fuente de poder antes de quitar las cuchillas.

- Quite la guarda, quitando los tornillos mariposa de cada lado (en la parte trasera).

1. Afloje la barra de seguridad (Fig.1-B) y la cuchilla destornillando los tornillos (A) en sentido de las manecillas del reloj. Las cuchillas están ajustadas con un resorte el cual los sacará de su lugar una vez que afloje los tornillos.

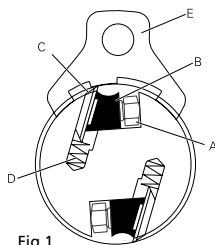


Fig.1

2. Quite la cuchilla (C) y luego la barra de seguridad (B).

INSTALANDO LAS CUCHILLAS DEL CEPILLO

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte el cepillo de la fuente de poder antes de quitar las cuchillas.

- Quite las hojas de acuerdo con las instrucciones mencionadas en "QUITANDO LAS CUCHILLAS DEL CEPILLO".
- Ajustar la barra de seguridad de la cuchilla (Fig.1-B) en la ranura del cabezal de corte.
- Coloque la cuchilla en la ranura del cabezal, y apriete la barra de seguridad de la cuchilla girando los tornillos en sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que la hoja esté dirigido a la dirección correcta.
- Establezca la altura de la cuchilla de acuerdo a las instrucciones que se muestran a continuación. La altura de la cuchilla se debe ajustar cada vez que las cuchillas se quitan por cualquier motivo.
- Asegúrese de volver a colocar la guarda después de que las hojas se instalan.

AJUSTANDO LA ALTURA DE LA CUCHILLA

Para obtener una proyección de la cuchilla de 1,5 mm coloque el indicador de ajuste de la cuchilla (Fig.1-E) en el cabezal de corte con las dos guías descansando firmemente contra la cuchilla. Afloje el ensamble aflojando los 7 tornillos (Fig.1-A) en sentido de las manecillas de reloj con una llave inglesa.

Cuando la hoja está pegada a la altura requerida por las guías en el indicador, vuelva a apretar el montaje girando los tornillos en sentido antihorario. Asegúrese de que los siete tornillos de fijación estén bien apretados.

⚠ ADVERTENCIA: El filo de la cuchilla es muy susceptible a astillarse. Tenga cuidado al manipular el medidor cerca de las cuchillas para evitar dañarlas.

⚠ ADVERTENCIA: La asamblea debe estar bien apretados para evitar accidentes durante el cepillado.

AJUSTANDO PARALELAMENTE EL CABEZAL DE CORTE Y LA PIEZA DE TRABAJO

Cepille una pieza de trabajo y mida el espesor después del corte. Si el espesor no es el mismo en ambos lados de la pieza de trabajo, realice lo siguiente;

Ajuste el eje del cabezal de corte y la mesa de trabajo de tal manera que sean paralelas. Las herramientas utilizadas para la verificación se muestran a continuación;

NOTA: Por favor, utilice madera dura para hacer un bloque de medición de acuerdo a las medidas que se indican en la figura 2. Realice los ajustes de acuerdo con los siguientes procedimientos.

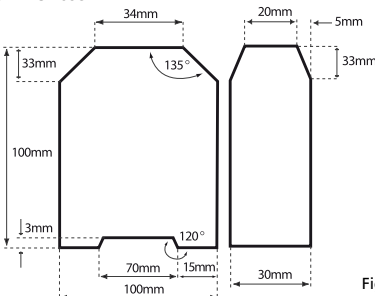


Fig.2

Quite la manivela de ajuste de altura y la de bloqueo, así como las cubiertas superiores y laterales quitando los tornillos a los costados

para exponer las tuercas de fijación de ajuste de la altura (por la parte de atrás). Afloje la tuerca de ajuste.

Ajuste la tuerca hacia arriba o abajo según sea necesario para acomodarse a las medidas de los bloques (Fig.3).

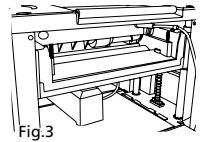


Fig.3

Cuando alcance el ajuste de altura adecuado, apriete las tuercas de fijación en posición.

Vuelva colocar las cubiertas de la parte superior y lateral, y vuelva a colocar las manivelas de ajuste de altura y de bloqueo.

NOTA: Retire el bloque de medición antes de encender la máquina.

El cepillado de espesor es la reducción del material hasta el espesor deseado, creando una superficie lisa paralela al lado opuesto de la madera.

El arte del cepillado de espesor consiste principalmente en el uso del buen juicio en lo que refiere a la profundidad de corte en distintas situaciones.

Debe tomar en cuenta lo siguiente:

1. El ancho de la madera.
2. La dureza de la madera.
3. La humedad de la madera.
4. La rectitud de la madera.
5. La dirección de la veta.
6. La estructura de la veta.

¿De que manera, estos factores pueden afectar la calidad del trabajo? Esto sólo puede ser aprendido con la experiencia.

Cada vez que trabaje con un nuevo tipo de madera, o con uno que le ocasione problemas inusuales, siempre recuerde hacer cortes de prueba en material desechable antes de trabajar con la pieza real de trabajo.

UN CEPILLADO ADICIONAL

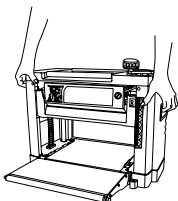
Si requiere un cepillado adicional para obtener el espesor o acabado deseado, ajuste el cabezal de corte a no más de 3mm y haga otra pasada.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca cepille más de 3mm en un pasada y nunca intente cepillar una tabla de menos de 127 mm de largo. Utilice siempre máscara protectora.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

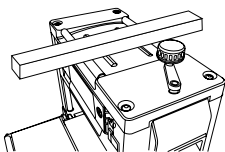
TRASLADO DEL CEPILLO DE BANCO

• El cepillo puede ser transportado utilizando las manijas que se ubican a los costados. Asegúrese que las extensiones de la mesa estén cerradas antes de mover el cepillo.



RODILLOS

Hay dos rodillos instalados en la parte superior del cepillo que permiten el fácil manejo de tablas para operaciones consecutivas de corte.



Las tablas colocadas en la parte superior de la máquina puede ser fácilmente jalada por el operador.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE AVANCE

La alimentación se ajusta girando la manivela a la izquierda para la velocidad lenta y hacia la derecha para el avance rápido.



NOTA: la velocidad de alimentación sólo debe ser ajustado una vez que el cepillo haya alcanzado su máxima velocidad.

INTERRUPTOR DE SOBRECARGA DE CIRCUITO

• La máquina está provista con un interruptor de sobrecarga, para protección en caso de sobrecarga. Si una sobrecarga ocurriera, el interruptor saltará. Si esto sucediera, espere varios minutos y presione el interruptor para resetear la máquina.

PARA TENER EN CUENTA:

- Utilice únicamente cuchillas afiladas y colócalas correctamente.
- Asegúrese de que la máquina se mantenga limpia, en particular alrededor de los orificios de ventilación del motor.
- Asegúrese de que la velocidad de avance y la cantidad de material que está siendo retirado de las piezas de trabajo es correcta.

NOTA: Si se trabaja con maderas más duras, la velocidad de alimentación se debe ser lenta y la cantidad de material que está siendo retirado debe ser reducida a un mínimo.

La sobrecarga reduce la potencia del motor;

- Eleve el dispositivo de corte y retirar las piezas de trabajo de la máquina (si es necesario).
- Deje que la máquina se enfríe durante al menos 10-15 minutos.
- Restablecer la sobrecarga con sólo presionar el botón.
- Asegúrese de que el cepillo de corte esté libre de obstrucciones y encienda la máquina.

Si la temperatura se ha reducido a un nivel seguro, el motor se activará y puede seguir siendo utilizado. Si la máquina no se reinicia, espere un poco más de tiempo. La temperatura ambiente es un factor importante al determinar el tiempo que se tarda en enfriar el motor.

PANTALLA DIGITAL

Para una operación normal de cepillado, primero pulse el botón ON/OFF para encenderlo, y luego presione el botón "ZERO", en seguida presione "in/mm" para seleccionar una lectura en sistema métrico o sistema inglés. Estas dos acciones no se verán afectadas al girar la rueda de ajuste de la altura, entonces usted puede comenzar el cepillado.

La lectura en la pantalla puede ser modificada en cualquier momento de la forma siguiente:

- 1) Mantenga pulsado el botón ZERO hasta que la palabra "SET" sea intermitente en la pantalla.
- 2) Mientras que el "SET" está parpadeando, mantenga pulsada la tecla "P +" o "P-" durante 3 segundos para cambiar los valores actuales hasta que esté satisfecho.
- 3) Pulse el botón de ZERO otra vez y la palabra "SET" desaparecerá de la pantalla.



Compartimento de las pilas (2 de 1,2 V)

NOTA: Si aparece como error (por ejemplo, no hay lecturas o la pantalla se encuentra parpadeando) significa que las pilas están agotadas y necesitan ser reemplazadas. Deslice donde se encuentra la flecha hacia la parte de abajo. Las baterías son de 1,2 voltios. Después de la sustitución, vuelva a colocar la tapa.

BOTÓN ABS

Este botón permite la lectura a "Parcial" y total. Ejemplo a continuación en (mm):

Pulse el botón de ABS, la palabra "INC" aparece en la pantalla.

1. Ajuste el puntero a cero en la escala y pulse la tecla "Zero" botón. Se lee 00
2. Eleve el cabezal del cepillo. Se lee 25mm
3. Pulse el botón de ABS. Se lee 00
4. Eleve el cabezal del cepillo. Se lee 20mm
5. Pulse el botón de ABS. Se lee 45mm
6. Pulse el botón de ABS. Se lee 00
7. Eleve el cabezal del cepillo. Se lee 15mm
8. Pulse el botón de ABS, una vez más. Se lee 60mm

NOTA: ABS funcionan igualmente en el sistema inglés.

MANTENIMIENTO

LUBRICACIÓN

- La lubricación recomendada para la cadena de los rodillos usados en operaciones de mediana o baja fuerza es simplemente limpiar la cadena. Cuando haya un exceso de polvo o desechos de madera, aplique una delgada película de aceite sobre las cadenas, pero nunca la vierta directamente sobre ellas. Colocar aceite de más, provoca que el polvo y los desechos de madera se adhieran a las cadenas, provocando un desgaste y cambio prematuro. Esto se aplica también a las cadenas de reducción de velocidad y de ajuste de altura, así como también a los tornillos de elevación.

- Los baleros del cabezal de corte vienen sellados y lubricados desde fábrica. No requieren atención.

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

- La acumulación de polvo y otros desechos pueden provocar que la máquina cepille pobremente. La limpieza periódica es necesaria,

y altamente recomendada, para poder realizar un cepillado adecuado.

- Las partes que se encuentran cerradas, como las barras de seguridad y las ranuras del cabezal de corte, deben ser limpiadas con un cepillo eliminando los desechos. Luego, vuelva a colocar las partes en sus respectivos lugares humedecidas con aceite.
- Remueva la resina y otras acumulaciones de los rodillos de alimentación y de la mesa con un solvente no-flamable.

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

Esta sección cubre los problemas del proceso más comunes encontrados y dice que hacer al respecto. No haga ningún ajuste hasta que el cepillo este desconectado y las partes móviles hayan alcanzado el alto total.

LA VETA SE VE BORROSA

La madera cepillada tiene un contenido alto de humedad. Seque la madera.

Cuchillas sin filo. Afile las cuchillas.

LA VETA ESTA AGRIETADA O DESGASTADA

Corte demasiado profundo. Revise el ajuste de profundidad de corte.

Las cuchillas estan cortanto al lado contrario del grano de la madera. Alimente la madera de modo que corte en dirección de la veta o de vuelta a la madera.

Cuchillas sin filo. Afile las cuchillas.

VETA ÁSPERA O ELEVADA

Cuchilla desafilada. Remplace la cuchilla.

El corte es demasiado profundo. Revise el ajuste de profundidad de corte.

La madera cepillada tiene un alto contenido de humedad. Deje que seque la madera.

Los baleros del cabezal de corte estan dañados. Reemplace los baleros.

PROFUNDIDAD DE CORTE DESIGUAL DE LADO A LADO

La proyección de las cuchillas no es uniforme. Ajuste la proyección de las cuchillas.

El cabezal de corte no está nivelado a la mesa del cepillo. Nivele el cabezal de corte con la mesa.



EL ESPESOR DE LA TABLA NO ES EL MISMO QUE EL QUE INDICA LA ESCALA DE PROFUNDIDAD DE CORTE

El ajuste de la profundidad de la escala de corte es incorrecta. Ajuste la escala de profundidad de corte.

LAS CADENAS SE SUELTAN

Los piñones están mal alineados. Alineelos.
Los piñones están gastados. Reemplácelos.

LA MÁQUINA NO ENCIENDE

No está conectada. Revise la conexión eléctrica.
Problemas con el fusible. Verifique la fuente de alimentación.

Fallas en el motor. Haga que revisen el motor.

Cables sueltos. Haga que el motor sea revisado por un centro de servicio autorizado.

El interruptor de sobrecarga no reinicia la máquina. Permita que la máquina se enfríe y vuelva a encenderla.

Fallo en el encendido de motor. Haga que el motor sea revisado por un centro de servicio autorizado.

BAJONES DE ELECTRICIDAD REPETITIVAS HACEN QUE EL MOTOR SE DETENGA

Extensión de cable demasiado largo o demasiado delgado. Utilice una extensión más delgada o más corta.

Las cuchillas están desafiladas. Afile o cambie las cuchillas.

Bajo voltaje. Verifique el voltaje de salida.

MALA ALIMENTACIÓN DE LA MADERA

Mesa del cepillo sucia. Quite los residuos y librique la mesa.

El rodillo de alimentación está dañado. Reemplácelo.

El piñón está dañado. Reemplácelo.

La caja de engranes está dañada. Verifíquela.

UNA PIEZA DE TRABAJO SE ATASCO

Ajuste de altura de cuchillas erróneo. Ajuste las cuchillas a la altura adecuada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VOLTAJE-FRECUENCIA	120 V ~ 60 Hz
FASES	1 ~
LONGITUD DE CEPILLADO	5" (127 mm)
ANCHO DE CEPILLADO	12 3/16" (309 mm)
ALTURA DE CEPILLADO	5 mm - 153 mm
VELOCIDAD DE AVANCE	(4 - 6) m/min
PROFUNDIDAD DE CORTE	3 mm
POTENCIA	2 1/2 HP
PESO	33 kg (73 lb)

GENERAL SAFETY RULES

Your PLANER has many features that will make your job faster and easier. Safety, performance and reliability have been given top priority in the design of this tool, qualities to make easy to maintain and to operate.

Carefully read the entire manual before attempting to use this tool. Make sure to pay special attention to the safety rules and indications, plus all the warnings and cautions of this manual.

⚠ WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all indications listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WORK AREA

- **Keep** your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas may cause accidents.
- **Do not** operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Some power tools create sparks which may provoke fire.
- **Keep** away observers, children and visitors while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRIC SAFETY

- **Double insulation** eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.
- **Avoid** the body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- **Don't expose** power tools to rain or wet conditions. The presence of water into power tools will increase the risk of electric shock.
- **Do not** abuse of the power cord. Never use the power cord to carry the tool and do not pull the plug off the outlet. Keep the cable away of heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.
- **When operating** a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or

"W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

EXTENSION CORDS

Replace damaged cords immediately. The use of damaged cords can shock, burn or electric shock. If an extension cord is necessary, a cord with adequate size conductors should be used to prevent excessive voltage drop, loss of power or overheating. The table below shows the correct size to use, depending on cord length and nameplate amperage rating of tools. In case of doubt use the next heavier gauge. Always use UL listed extension cords.

SIZE RECOMMEND EXTENSION CABLES

MINIMUM CALIBER FOR EXTENSIONS					
VOLTAGE	TOTAL LENGTH OF CORD (m)				
120 V	8 m	16 m	30 m	45 m	
Amp. classification	AWG	AWG	AWG	AWG	
More than 0, Less than 6	16	16	16	14	
More than 6, Less than 10	16	16	14	12	
More than 10, Less than 12	16	16	14	12	
More than 12, Less than 12	14	12	NOT RECOMMENDED		

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert**, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Don't use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may cause a serious personal injury.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Contain long hair. Keep your hair, clothing and gloves away of moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **Avoid an accidental starting.** Be sure that the switch is OFF before plugging in. Carrying tools with the finger on the switch or plug in the tool switch in ON may cause accidents.
- **Remove** the adjusting keys or wrenches before turning the tool on. A wrench or a key that is left close to a rotating part of the tool may provoke a personal injury.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tools on unexpected situations.
- **Use safety equipment.** Always wear eye protection. Dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

- **Before connecting** the tool to a power source (receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supplied is the same as that one specified on the nameplate of the tool. To use a not specified voltage may cause a serious injury to the user as well as damage the tool.

⚠ IMPORTANT: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or lack of experience or knowledge, unless such persons are supervised or trained to operate the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not use the devices as toys.

TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct tool for the application.** The correct tool will do the job better and more safely at the rate that it was designed to work at.
- **Use** clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a estable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may cause loss of control.
- **Do not use tools** if switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled whith the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect** the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the tool. This preventive safety measures reduce the risk of accidental starting of the tool.
- **When the power tool is not in use**, store it out of the reach of children, and do not allow individuals who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are dangerous in the hands on untrained users.
- **Maintain the power tool.** Check for misalignment or binding of moving parts, broken parts, and any other condition that may affect the operation of the power tool. If it is damaged, have it repaired before using. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Check** for misalignment or bonding of moving parts, breakage parts, and any other condition that may affect the tools operation. If you

find a damaged tool, take it to service before use it.

- **Use only** accessories that are recommended by the manufacturer of your model. Suitable accessories for one tool, may become hazardous when are used on another tool.
- **Do not** alter or misuse the tool. These tools have been built by precision. Any alteration or modification not specified is misuse and may result in a dangerous condition.
- **Is recommendable** to use a safety device suitable, such a thermal and diferencial switch when you are using an electric equipment.

REPAIR AND SERVICE

- Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- When tool service is required, use only identical replacement parts and follow the instructions from Maintenance Section in this manual. The use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may cause a risk of electric shock or injury.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR PLANERS

- Always wear eye protection when operating the machine.
- Check to make sure all holding screws are tight before starting machine.
- Always stop the motor and disconnect from power source before making any adjustments.
- Make sure all guards are in place before operation.
- Read owner's manual thoroughly and familiarise yourself with the machine before operation.
- Do not force work through the machine. Allow the planer to apply the proper feed rate.
- Check feed rollers occasionally to be sure sawdust and chips are not lodged between any components. If rollers are not seated firmly, the feed rolls will not hold timber firmly against the bed, allowing kickback.
- Only use plane wood boards.
- Use sound timber, with no loose knots and as few tight knots as possible.

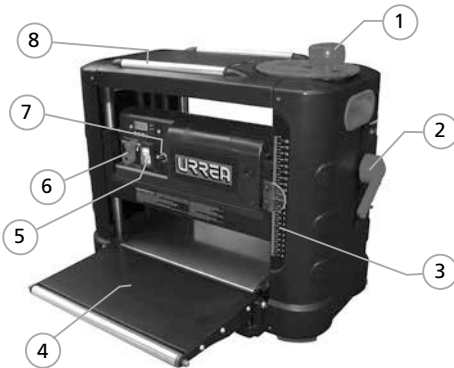
- Never stand directly in line with either the in-feed or outfeed sides. Always stand off to one side of the machine.
- Make sure the workpiece is free from nails, screws stones and other foreign objects which could damage the blades.
- Make sure the blades are attached correctly as described in the instructions.
- Use caution when handling the blades and cutterhead assembly. The blades are sharp and can easily cut your hand.
- Allow the cutterhead to reach full speed before using.

FEATURES

KNOW YOUR TOOL

Before attempting to use this chop saw, become familiar with all of its operating features and safety requirements.

⚠ WARNING: Do not allow familiarity with the hammer drill to cause carelessness. Remember that a fraction of a second of carelessness is enough to inflict severe injury.



1. HEIGHT ADJUST WHEEL.
2. HEIGHT LOCKING HANDLE.
3. SCALE.
4. TABLE EXTENSION.
5. POWER SWITCH.
6. FEED RATE CONTROL
7. OVERLOAD SWITCH .
8. FEED ROLLERS.

ANTI-KICKBACK PAWLS

• Device which, when properly installed and maintained, is designed to stop the workpiece

from being kicked back toward the front of the blade during a planer operation.

AVOIDING KICKBACK

- Always use the correct blade depth setting. Inspect the work for knots or nails before beginning a cut. Knock out any loose knots with a hammer, never cut into a loose knot or nail.
- Always use clear, sharp, and properly-set blades.
- Never make planer with dull blades.
- To avoid pinching the blade, support the work properly before beginning a planer operation.
- When making a planer operation, use steady, even pressure, never force to plane.
- Do not plane wet or warped timber.
- Always hold your workpiece firmly with both hands, keep your body in a balanced position to be ready to resist kickback. Never stand directly in line with timber.

ADJUSTMENTS

ADJUST DEPTH OF CUT

⚠ WARNING: Never plane more than 3mm in one pass and never attempt to plane a board under 127mm in length. Always wear a protective face shield.

- To adjust the depth of cut, turn the cutterhead raising hand crank in the direction marked on top of the planer. The depth of cut adjustment can be read from the depth scale. The adjustment gradation is 2mm per revolution of the hand crank.
- Always start your work by making a light planing cut. The depth of cut on subsequent passes may be increased by up to 3mm, but remember that a light cut creates a finer finish than a heavier cut.
- The thickness of timber running through the planer is controlled by the distance you adjust the cutting blade from the table.
 - Do not plane timber which is less than 5mm thick.
 - Do not plane timber which is thicker than 153mm.

ADJUSTING THE DEPTH OF CUT SCALE

For safe operation of your planer, it's very important that the depth of cut scale is read accu-

rately. To adjust the depth of cut scale, follow the steps outlined below:

Try to feed a board for planing.

- Compare the measured thickness of the board to the reading on the depth of cut scale. If the reading on the depth of cut scale is incorrect, loosen the screw which tightens the plastic pointer and adjust accordingly.
- When you have properly adjusted the depth of cut scale, test your reading by planing a piece of scrap timber. After planing, measure the planed thickness and double check it against the scale reading.
- The two measurements should be the same, re-adjust your depth of cut scale to read the planed thickness if necessary.

REMOVING THE PLANER BLADES

To remove the planer blades, follow the steps outlined below:

⚠ WARNING: Unplug your planer from the power source before removing the planer blades.

- Remove the chip guard by removing the wing nut on each side.

1. Loosen the lock bar (Fig.1-B) and blade by turning the lock screws (A) clockwise. The blades are spring loaded, and will push out when the assembly is loosened.

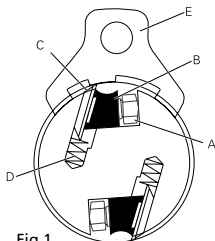


Fig.1

2. Take out the blade (C), and then the blade lock bar (B).

INSTALLING THE PLANER BLADES

⚠ WARNING: Unplug your planer from the power source before removing the planer blades. To install the planer blades, follow the steps outlined below:

- Remove the blades according to the instructions for REMOVING THE PLANER BLADES
- Fit the blade lock bar (B) into the slot on the cutterhead.
- Fit the blade into the slot on the cutterhead, and tighten the lockbar blade assembly by turning the screws counter clockwise. Make sure the blade is facing the correct direction.

- Set the blade heights according to the instructions as shown below. The blade height must be reset every time the blades are taken out for any reason.

NOTE: Be sure to replace the chip guard after blades are installed.

SETTING THE BLADE HEIGHT

To obtain a blade projection of 1.5mm, place the blade setting gauge (Fig.1-E) on the cutterhead with both guides resting firmly against the blade. Loosen the assembly by turning the 7 screws (A) clockwise with an open end wrench.

When the blade is pressed to the required height by guides on the gauge, retighten the assembly by turning the screws counter clockwise. Make sure all seven lock screws are tightened securely.

⚠ WARNING: The blade edge is very susceptible to chipping. Use caution when handling the gauge near the blades to avoid damaging them.

⚠ WARNING: The assembly must be tightened securely to prevent accidents during planing.

MAKING THE CUTTERHEAD AND WORKTABLE PARALLEL

Plane a workpiece and measure thickness after the cut. If the thickness is not the same on both sides of the workpiece, perform the following action. Adjust the cutter shaft and the worktable so they are parallel. The tools used for checking are shown below;

NOTE: Please use hardwood to make a tool gauge block according to the size shown in the figure 2. Make the adjustments as per the following procedures.

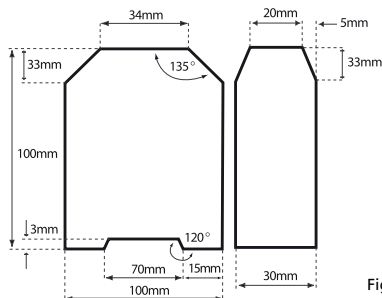
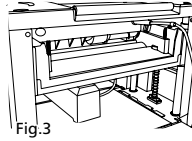


Fig.2

Remove height adjustment handle and, height locking handle, both top and side covers by removing side screws to expose height adjustment lock nuts. Loosen adjustment lock nut.

Adjust height nut up or down as required to suit gauge block. (Fig.3).



When desired height setting is reached, tighten lock nuts in position. Reassemble side and top covers and replace height adjustment handle.

NOTE: Remove gauge block before starting machine.

Thickness planing is the sizing of the material to a desired thickness, while creating a smooth surface parallel to the opposite side of the board.

The art of thickness planing consists mainly of using good judgement about the depth of cut in various situations. You must take into account:

1. The width of the timber
2. The hardness of the board
3. The dampness of the board
4. The straightness of the board
5. The grain direction
6. The grain structure

How these factors can effect the quality of the work can only be learned through experience. Whenever working with a new type of wood, or one with unusual problems, always make test cuts on scrap material prior to working on the actual piece.

FOR ADDITIONAL PLANING

If additional planing is needed to obtain the desired thickness or finish, hand crank the cutterhead no more than 3mm (at any one time) and complete another pass.

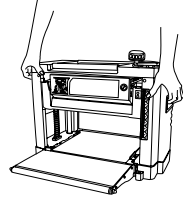
⚠ WARNING: Never plane more than 3mm in one pass and never attempt to plane a board under 127mm (5") in length. Always wear a protective face shield.

OPERATION INSTRUCTIONS

MOVING THE PLANER

The planer can be carried using the handles on either side of the frame.

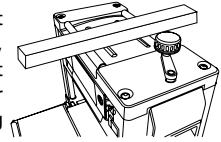
Make sure the table extensions are closed before moving the planer.



STOCK ROLLERS

Two rollers are built on top of the planer, providing convenient handling of stock for consecutive cutting operations.

Stock placed on the top of the machine can be easily pulled to the operator for planing.



SETTING THE FEED RATE

The feed rate is set by turning the handle to the left for the slow rate and to the right for the fast rate.

NOTE: The feed rate should only be adjusted once the cutter-block has reached its full speed.



CIRCUIT OVERLOAD SWITCH

- The machine is provided with an overload switch for overload protection. If an overload occurs, the switch will pop out. If this happens, wait several minutes and press the switch to reset the machine.

KEEP IN MIND

- Only ever use blades that are sharp and correctly fitted.
- Ensure that the machine is kept clean, particularly around the cooling vents of the motor.
- Ensure that the feed rate and the amount of material being removed from the workpiece is correct.

NOTE: If working with harder woods, the feed rate should be set slow and the amount of material being removed should be reduced to a minimum.

If the overload does cut power to the motor:

- Raise the cutter-block and remove the work-piece from the machine (where necessary).
- Leave the machine to cool for at least 10- 15 minutes.
- Reset the overload by simply pressing it.
- Ensure the cutter-block is free from obstruction and turn the machine on.

If the temperature has reduced to a safe level the motor will run and you can continue to safely use the thicknesser.

If the machine does not reset, leave it a little longer. The ambient temperature is a large factor which will reduce or add to the time it takes to both overload and also cool to acceptable levels.

DIGITAL READ OUT (DRO)

For normal planing operations press the ON/OFF button first, and then press the "ZERO" button. Press "in/mm" button to select imperial or metric readings. These two buttons can be effected regardless of moving the height adjustment wheel, then you can start planing. The reading on the display can be amended at any time by the following:

- 1) Press and hold the ZERO button until the word "SET" flashes in the display.
- 2) While the "SET" icon is flashing, press and hold "P+" or "P-" buttons for 3 seconds to change the current display values until you are satisfied.
- 3) Press the ZERO button again, "SET" icon disappears from the display.



Compartment for the batteries
(2 of 1,2 V)

NOTE: If the display is acting erratically remove the battery for thirty seconds and then replace it and then continue with operation. When displaying error (e.g. no readings or flashing) it means the batteries are low and need replac-

ing. Push against the arrow to open the battery cover, withdraw the battery for replacement. The voltage of the Zinc button batteries is 1.2 volts. After replacement, re-fit the cover.

ABS BUTTON

This button enables the reading to be 'split' and totalised. Example next in (mm): Press the ABS button, the word "INC" appears on the display.

1. Set the pointer to zero on the scale & press the "Zero" button. DRO reads 00
2. Raise the thicknesser. DRO reads 25mm
3. Press the ABS button. DRO reads 00
4. Raise the thicknesser. DRO reads 20mm
5. Press the ABS button. DRO reads 45mm
6. Press the ABS button. DRO reads 00
7. Raise thicknesser. DRO reads 15mm
8. Press the ABS button once more. DRO reads 60mm

ABS works equally in imperial.

MAINTENANCE

LUBRICATION

The recommended lubrication for roller chains used in medium to low operation is to simply wipe the chain clean. When there is an excess build up of dust or wood shavings etc., coat chain with a light film of oil but never pour the oil directly on the chain. Over-oiling tends to hasten the collection of dust and wood-shavings and works them into members of the chain leading to increased wear and premature replacement. This applies to the speed reduction and height adjustment chains as well as the elevation screws.

The bearings on the cutterhead are factory lubricated and sealed. They require no further attention.

PERIODIC MAINTENANCE

Build-up of sawdust and other debris can cause your machine to plane inaccurately. Periodic cleaning is mandatory for precision planing and highly recommended.

Close fitting parts, such as the lockbars and the planer cutterhead slots, should be cleaned with a brush; removing clinging foreign matter. Then replace all parts in their respective positions slightly dampened with oil. Remove

resin and other accumulations from feed rollers and table with a non-flammable solvent.

TROUBLESHOOTING

FUZZY GRAIN

Planing wood with high moisture content. Dry the wood.

Dull blades. Sharpen blades.

TORN GRAIN

Too heavy a cut. Review proper depth of cut.

Blades cutting against the grain. Feed wood with the grain, or turn workpiece around.

Dull blades. Sharpen blades.

ROUGH/RAISED GRAIN

Dull blades. Sharpen blades.

Tool heavy a cut. Check proper depth of cut.

Moisture content too high. Dry the wood.

Cutterhead bearings damages. Replace bearings.

UNEVEN DEPTH OF CUT SIDE TO SIDE

Blade projection not uniform. Adjust blade projection.

Cutterhead not levelled to planer bed. Level cutterhead to table.

BOARD THICKNESS DOESN'T MATCH DEPTH OF CUT SCALE

Depth of cut scale incorrect. Adjust depth of cut scale.

CHAIN JUMPING

Sprockets misaligned. Align sprockets.

Sprockets worn. Replace sprockets.

MACHINE WON'T START / RESTART

Not plugged in. Check power source.

Circuit breaker / fuse. Check power source.

Motor failure. Have motor checked.

Loose wire. Have motor checked by an authorised service center.

Overload reset has not reset. Allow machine to cool down and restart.

Motor starter failure. Have motor starter checked by an authorised service center.

REPEATED CIRCUIT TRIPPING RESULTING IN MOTOR STOPPAGE

Extension cord too long or too thin. Use a shorter or thicker extension cord.

Blades too dul. Sharpen or replace blades.

Low voltage running. Check voltage.

POOR FEEDING OF TIMBER

Planer table dirty. Clean off pitch and residue, and lubricate planer table.

Feed roller damaged. Replace.

Sprocket damaged. Replace.

Gear box malfunction. Check gear box.

WORKPIECE JAMMED

Inadequate blade setting height. Set the blade to the correct height.

TECHNICAL DATA

VOLTAGE-FREQUENCY	120 V ~ 60 Hz
PHASES	1 ~
PLANING LENGHT	5" (127 mm)
PLANING WIDTH	12 3/16" (309 mm)
PLANING HEIGHT	5 mm- 153 mm
FEEDING SPEED	(4 - 6) m/min
DEPTH OF CUT	3 mm
POWER	2 1/2 HP
WEIGHT	33 kg (73 lb)



ESPAÑOL

POLIZA DE GARANTÍA

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. garantiza este producto por el término de 1 año en sus piezas, componentes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega.

Fecha de venta: ___/___/___
 Producto: _____
 Marca: _____
 Modelo: _____



Sello y firma de distribuidor

Comercializado e Importado por:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.
 km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Condiciones:

Para hacer efectiva la garantía deberá presentar el producto junto con la poliza de garantía debidamente firmada y sellada por el establecimiento donde la adquirió, en cualquiera de los centros de servicio autorizados.

Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de la garantía serán cubiertos por: **Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.**

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales o al desgaste natural de sus partes.
- Cuando el producto no haya sido operado de acuerdo al instructivo de uso que lo acompaña.
- Cuando el producto haya sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

ENGLISH

WARRANT POLICY

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. Warranties this product for a period of 1 year in its parts, components and manual labour against any manufacture defect from the purchasing date.

Purchase date: ___/___/___
 Product: _____
 Brand: _____
 Model: _____

Distributor seal and signature

Sold and Imported by:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.
 km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Terms:

In order to make warranty effective you must present the product along with the warranty properly filled and signed to an authorized distributor or service center.

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. will cover the transportation cost related to the warranty.

This warranty is not applicable in the following cases:

- When the product has not been used according to normal conditions or natural wear of its parts.
- When the product has not been used according with this user's manual instructions.
- When the product has been fixed or modified by unauthorized or unqualified person.

CALL CENTER USUARIO

01800 88 87732

www.urrea.com
serviciocpt@urrea.net

